



Introduction

한국어감추기

| | | | | |
|--------------------------|------------------------|-------------|--------------------------------------|---------------|
| <input type="checkbox"/> | 1. nowadays | 요즘 | 2. I began to worry about something. | 나는 걱정하기 시작했다. |
| <input type="checkbox"/> | 3. my growth plate | 나의 성장판 | 4. nutritional supplements | 영양제 |
| <input type="checkbox"/> | 5. They are of no use. | 그들은 소용이 없다. | 6. Are you satisfied? | 너는 만족하니? |

Main Subject 1

한국어감추기

| | | | | |
|--------------------------|---------------------|-------------|--|-------------------|
| <input type="checkbox"/> | 1. How does ~ grow? | ~은 어떻게 자랄까? | 2. Do you wonder? | 궁금하시죠? |
| <input type="checkbox"/> | 3. a little bigger | 약간 더 큰 | 4. at the same time | 동시에 |
| <input type="checkbox"/> | 5. wear out | 닳아 없어지다 | 6. much faster than the existing cells | 존재하는 세포보다 훨씬 더 빠른 |

Main Subject 2

한국어감추기

| | | | | |
|--------------------------|-------------------------------|-------|--------------------|--------|
| <input type="checkbox"/> | 1. some glands | 몇몇 선들 | 2. other glands | 다른 선들 |
| <input type="checkbox"/> | 3. the pituitary gland | 뇌하수체 | 4. growth hormones | 성장 호르몬 |
| <input type="checkbox"/> | 5. all the parts of your body | 몸 전체로 | | |

Main Subject 3

한국어감추기

| | | | | |
|--------------------------|---------------------|--------|--|-------------|
| <input type="checkbox"/> | 1. most rapidly | 가장 빠르게 | 2. during your first two years of life | 인생의 첫 2년 동안 |
| <input type="checkbox"/> | 3. at a slower rate | 느린 비율로 | 4. growth spurt | 성장기 |

Main Subject 4

한국어감추기

| | | | | |
|--------------------------|---------------------------|------------------|-------------------------|--------------|
| <input type="checkbox"/> | 1. at that time | 그때에 | 2. You began to notice. | 넌 주목하기 시작했다. |
| <input type="checkbox"/> | 3. almost the same height | 거의 같은 신장(키) | 4. earlier than boys | 소년들보다 더 일찍 |
| <input type="checkbox"/> | 5. boys tend to be taller | 소년들은 더 크는 경향이 있다 | 6. Never tease them. | 절대 놀리지 마세요. |

Conclusion

한국어감추기

| | | | | |
|--------------------------|----------------------|-----------------|---------------------------|-------------|
| <input type="checkbox"/> | 1. Are you unhappy? | 불행한가요? | 2. about being short | 키가 작다고 |
| <input type="checkbox"/> | 3. You may not feel. | 넌 느끼지 못할지도 모른다. | 4. Don't be disappointed. | 실망하지 마세요. |
| <input type="checkbox"/> | 5. in time | 때가 되면 | 6. Develop your talents. | 너의 재능을 키워라. |

Introduction



안녕하세요. 저는 수진입니다. 요즘 전 걱정을 가지고 있어요. 저의 성장 판이 자라는 걸 멈추었나 봐요. 전 더 이상 크지 않아요. 저의 엄마는 날마다 키를 위한 영양제를 저에게 주셔요. 그러나 그들은 소용이 없네요. 여러분들은 매년 계속해서 성장하고 있나요? 많은 남자 아이들은 키가 큰 남자가 되기를 원하죠. 왜냐하면 대부분의 여자 아이들이 키 큰 남자들을 더 좋아하잖아요. 당신은 당신의 키에 만족하나요? 오늘 저는 여러분께 성장에 관해 이야기 하겠어요. 특히 저는 여러분의 몸이 어떻게 자라고 왜 여러분의 몸이 자라는지 말씀드리겠습니다.

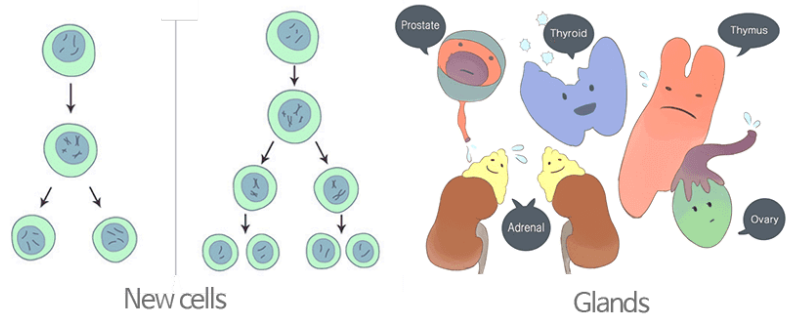
0:00 / 0:52

Hello, everyone. I`m Su-Jin. Nowadays I began to worry about something. My growth plate might have stopped growing. I`m not growing anymore. My mom gives me nutritional supplements for growing everyday. But they are of no use. Are you continuously growing every year? Many boys want to be tall. Because most girls prefer tall boys. Are you satisfied with your height? Today I`ll tell you about growing. Especially, I`ll tell you how your body grows and why your body grows.

0:00 / 0:49

Main Subject 1

Why does your body grow?



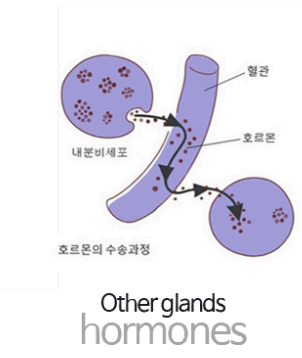
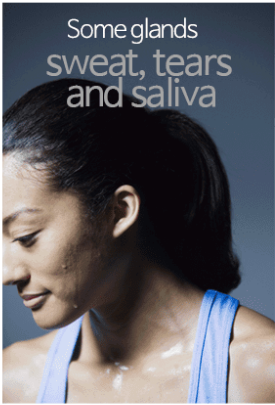
어떻게 당신의 몸은 자랄까요? 궁금하시죠? 당신의 몸에는 많은 세포들이 있습니다. 매일 여러분 몸에 있는 세포들은 자라고 나뉘어집니다. 그리고 매일 여러분의 근육들은 더 많은 세포를 가집니다. 당신의 뼈 또한 더 많은 세포들을 가집니다. 그래서 매일 그들은 약간씩 더 크게 자라는 겁니다. " 왜 여러분의 몸은 자랄까요? " 제가 그 이유를 말씀드릴게요. 여러분의 몸은 새로운 세포를 만들죠, 그리고 동시에 다른 세포들은 닳아서 없어집니다. 여러분의 몸은, 존재하는 세포들이 닳아 없어지는 것 보다 훨씬 더 빠르게 새로운 세포를 만듭니다. 그래서 여러분의 몸은 자라는 거죠. 그러나 더 중요한 이유가 있어요. 그것은 여러분이 선이라 불리는 작은 기관들을 가지고 있다는 겁니다. 그들은 특별한 화학물질을 만듭니다. 여러분의 몸은 그 화학물질을 사용하죠. 그래서 여러분의 몸이 성장하는 거랍니다.

0:00 / 1:17

How does your body grow? Do you wonder? There are many cells in your body. Each day the cells in your body grow and divide. And each day your muscles have more cells in them. Your bones have more cells in them, too. So each day they grow a little bigger. Why does your body grow? I'll tell you the reason. Your body makes new cells, and other cells wear out at the same time. Your body makes new cells much faster than the existing cells wear out. So your body grows. But there is a more important reason. It is that you have tiny organs called glands. They make a special chemical substance. Your body uses the chemical substance, so your body grows.

0:00 / 1:06

Main Subject 2



다음, 전 여러분에게 선에 대해 설명할게요. 여러분은 두 종류의 선을 가지고 있어요. 어떤 선들은 땀, 눈물, 그리고 침 같은 유동체를 만들어요. 다른 선들은 호르몬이라 불리는 화학물질을 만들죠. 그들은 그들을 여러분의 피에 넣어요. 뇌하수체는 여러분의 피 안에 성장호르몬을 넣습니다. 그 피는 여러분 몸의 모든 부분으로 그것을 나릅니다. 그래서 여러분의 몸은 성장하는 거랍니다.

0:00 / 0:35

Next, I'll explain about glands. You have two kinds of glands. Some glands make liquids such as sweat, tears, and saliva. Other glands make chemicals called hormones. They put them into your blood. The pituitary gland puts growth hormones into your blood. The blood carries it to all the parts of your body. So your body grows.

0:00 / 0:36

Main Subject 3



아기들은 매우 빠르게 자랍니다. 왜냐하면 그들의 몸은 새로운 세포를 많이 만들기 때문이죠. 여러분은, 여러분 인생의 첫 2년 동안에 가장 빠르게 자랐습니다. 그리고 약 12살까지 여러분은 매우 천천히 자랐죠. 그리고 나서 여러분의 몸은 다시 빠르게 자라기 시작했습니다. 그것은 성장기라 불리죠.

0:00 / 0:28

Babies grow very fast because their bodies make new cells a lot. You grew most rapidly during your first two years of life. And you grew at a slower rate until you were about 12 years old. Then your body began to grow rapidly again. That is called a " growth spurt " .

0:00 / 0:28

Main Subject 4



그때 여러분의 몸은 많이 변화들을 시작했습니다. 여러분은 여자와 남자 사이에 많은 차이점들이 있다는 것을 알아가기 시작했죠. 성장기가 시작되기 전, 소년들과 소녀들은 거의 같은 키입니다. 소녀들은 소년들 보다 더 일찍 그들의 성장기를 시작했지만, 보통 소년들이 더 자랍니다. 그래서 소년들은 성장기가 끝날 때 더 큰 경향이 있습니다. 주위를 둘러보세요. 당신보다 더 작은 소년들이 있나요? 절대 놀리지 마세요! 어느 날 그들은 당신 보다 훨씬 더 커 있을 겁니다.

0:00 / 0:45

At that time your body showed a lot of changes. You began to notice many differences between boys and girls. Before the growth spurt begins, boys and girls are almost the same height. Girls began their growth spurt earlier than boys, but boys usually grow more. So boys tend to be taller when the growth spurt ends. Look around you, are there boys who are shorter than you? Never tease them! One day they may become much taller than you.

Conclusion

Develop Your Talents!



여러분이 키가 작아 불행하다고요? 지금 여러분은 여러분이 성장하고 있다는 것을 느낄 수 없어요. 그러나 당신은 항상 자라고 있어요. 그러니 실망하지 마세요. 때가 되면 모든 사람은 성장해요. 그러나 당신이 어른이라면, 당신은 더 이상 자라지 않을 거예요. 여러분의 선들은 성장하는 것을 멈추라고 당신의 몸에게 말할 것이기 때문입니다. 하지만 키는 세상을 살아갈 때 많이 중요하지 않습니다. 여러분의 재능을 키우세요. 여러분의 자신감을 키우세요. 그리고 여러분의 꿈을 키우세요. 들어주셔서 감사합니다.

0:00 / 0:47

Are you unhappy about being short? Now, you may not feel that you are growing up. But you are always growing. Don` t be disappointed. All people grow in time. But if you are an adult, you won` t grow anymore. Your glands will tell your body to stop growing. But height is not that important to live in the world. Develop your talents. Develop your confidence. And develop your dream. Thank you for listening.

0:00 / 0:39